

NAKAYAMA[®]

PRO



EC2350

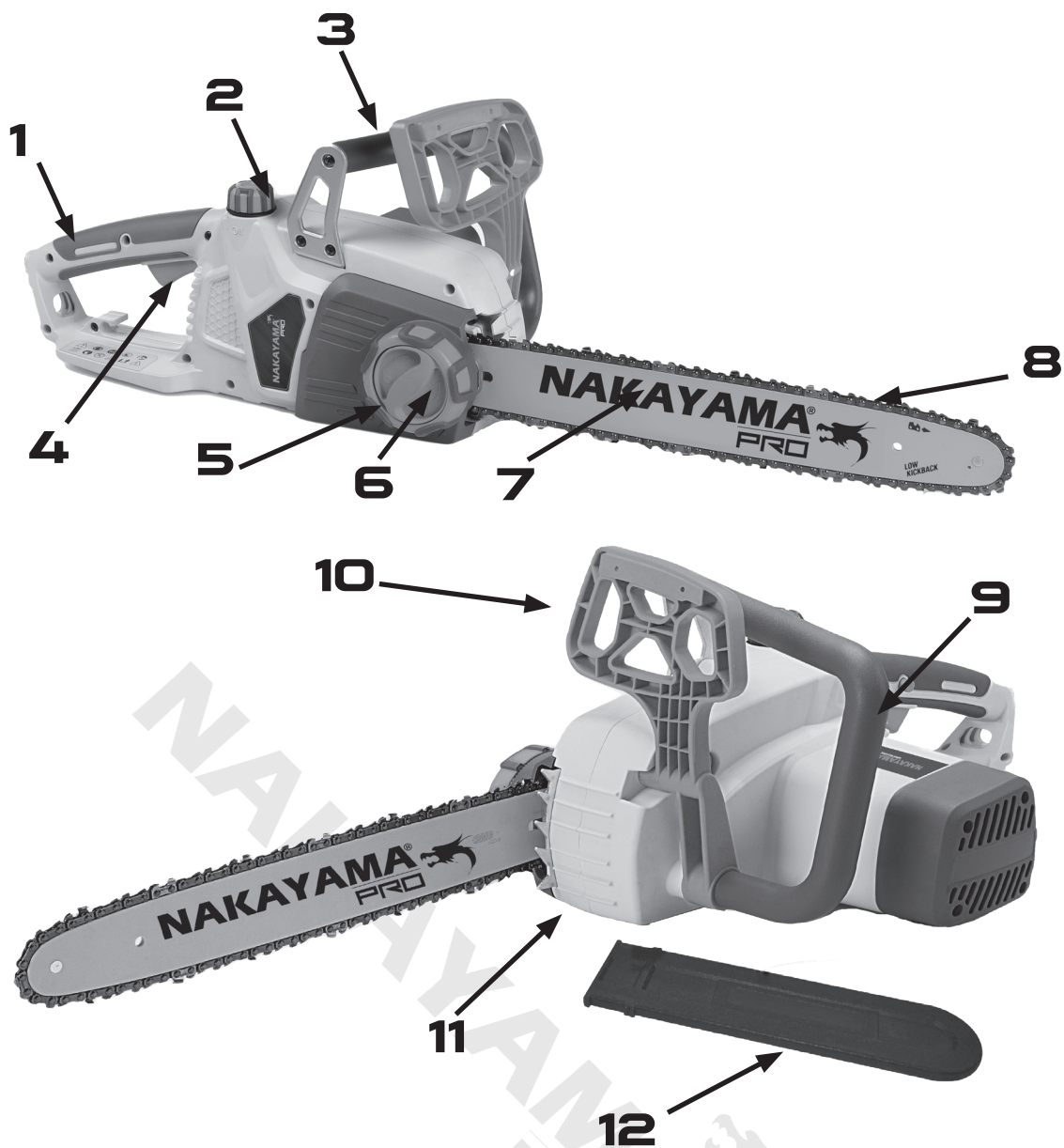
ART NO: 034322

EN

EL

WWW.NAKAYAMATOOLS.COM





Description of main parts

1	Rear handle	7	Bar
2	Oil filler cap	8	Chain
3	Top handle	9	Side handle
4	Trigger	10	Chain brake
5	Chain tension	11	Chain Saw
6	Chain Cover Screw	12	Chain guard

Περιγραφή κύριων τμημάτων

1	Οπίσθια λάβη	7	Λάμα
2	Πώμα πλήρωσης ελαίου	8	Αλυσίδα
3	Άνω λαβή	9	Πλάγια λαβή
4	Σκανδάλη ενεργοποίησης	10	Φρένο αλυσίδας
5	Τάνυση αλυσίδας	11	Αλυσοπρίονο
6	Βίδα κάλυψης αλυσίδας	12	Προστατευτική καλύπτρα

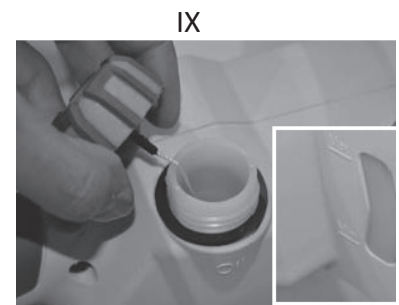
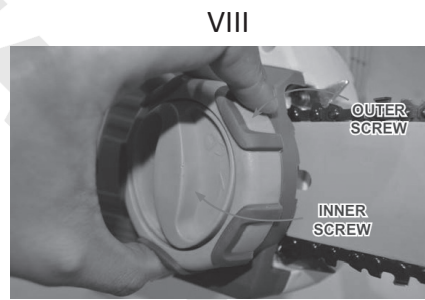
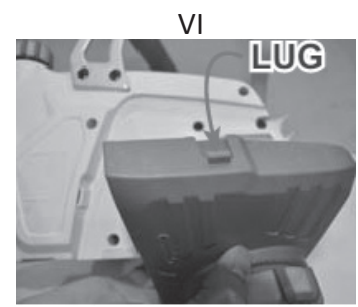
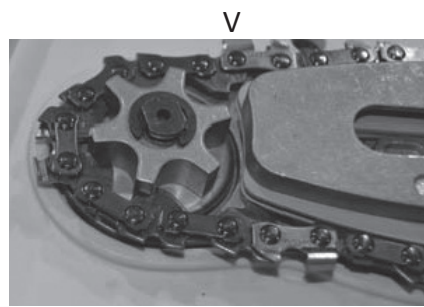
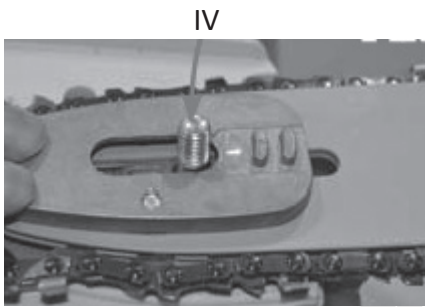
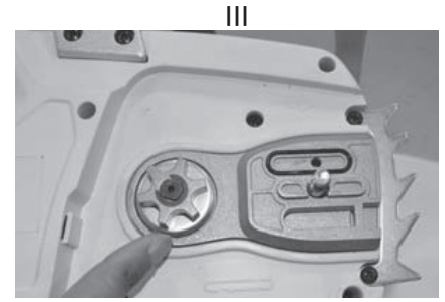
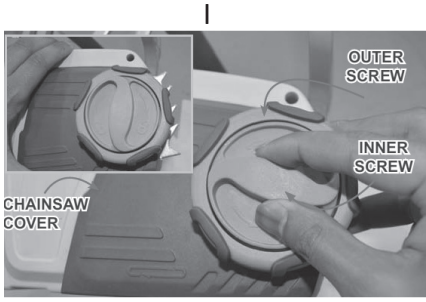
Technical Data

Rated Voltage:	220V~60Hz
Rated Power:	2400W
Chain/bar length:	450mm (18")
Chain speed:	13.5m/s
No-load speed:	7600/min
Oil Tank Capacity:	250ml
Cable length:	0.25m
Chain Tensioning system type:	SDS

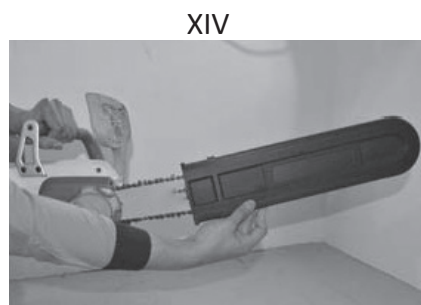
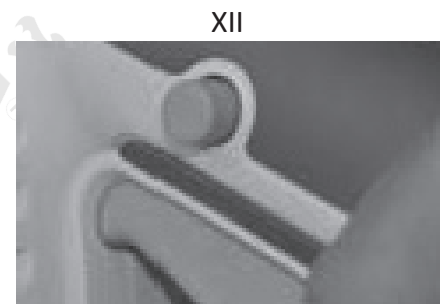
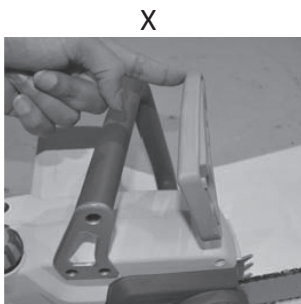
Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ονομαστική Τάση:	220V~60Hz
Ονομαστική Ισχύς:	2400W
Μήκος Αλυσίδας/Λάμας:	450mm (18")
Ταχύτητα Αλυσίδας:	13.5m/s
Ταχύτητα άφορτης λειτουργίας:	7600/min
Χωρητικότητα δεξαμενής ελαίου:	250ml
Μήκος καλωδίου :	0.25m
Σύστημα τάνυσης Αλυσίδας :	SDS

ASSEMBLY



OPERATION



Description of symbols

Symbols may be used in this manual or on your machine to attract your attention to possible risks. The safety symbols and the explications which accompany them must be perfectly understood. The warning themselves do not prevent the risks and cannot be a substitute for proper methods of avoiding accidents.



Before any use, refer to the corresponding paragraph in the present manual.



This symbol, before a safety comment, indicates a precaution, a warning or a danger. Ignoring this warning can lead to an accident for yourself or for others. To limit the risk of injury, fire, or electrocution always apply the recommendations indicated.



Conforms to European standards.



These symbols indicate the requirement of wearing ear protection, eye protection gloves robust and footwear when using the product.



Do not expose and operate the tool in rain.



Always maintain a sufficiently safe distance.



Remove the plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.



Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling centre and disposed of in an environmentally safe way.



Double insulated for additional protection.

Safety instructions

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Powertools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed(grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD with a tripping current of 30mA or less) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE the term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Special safety instructions

1. Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
2. Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
3. Wear safety glasses and hearing protection.
Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
4. Do not operate a chain saw in a tree. Operation of a chain saw while up in a tree may result in personal injury.
5. Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, a secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
6. When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
7. Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- h. Carry the chain saw by the front handle with surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock. the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
8. Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories.
Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
9. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
10. Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
11. The appliance should be supplied via a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA.
12. The first time user should have practical instruction in the use of the chain saw and the protective equipment from an experienced.
13. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

CAUSES and operator prevention of kickback:

1. Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.
 2. Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.
 3. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.
 4. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.
 5. Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:
 - Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.
- Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- Do not overreach and do not cut above shoulder height. This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
 - Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
 - Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.

WARNING! This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependent on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being ground or cut.

The tool being in good condition and well maintained.

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

WARNING! Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). Note The use of other tools will reduce the users' total working period on this tool.

Helping to minimise your vibration exposure risk.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

Before use

WARNING! Do not connect the chain saw to mains power before it is completely assembled. Always use gloves when handling the chain. Your new chain saw may require installation of the guide bar, saw chain, sprocket cover, adjustment of chain, and filling the oil tank with chain lubricating before the chain saw is ready for operation. Do not start the chain saw until the unit is properly assembled. Read all instructions carefully. Do not install any other size bar and chain

ASSEMBLY - Building the Machine

WARNING! Assembly methods depend on the type of your machine, **so please take care to refer to the illustrations on page 2, assembly part.** Take great care when assembling in order to ensure this is performed correctly. In order to build the electric chainsaw please ensure you have the chainsaw body, the respective chain, bar and the bar guard.

Removing the chainsaw cover : Remove the chainsaw cover by unscrewing the chainsaw cover screw. This is the inner of the 2 screws located on the side of the machine. This is the inner of the 2 screws located on the side of the machine. Once the cover has been removed put it to one side. Please refer to page 2 and Fig. I. The chainsaw sprocket will be located behind the chainsaw cover (page 2, Fig III).

Attaching the chain to the bar: Using gloves place the chain onto the bar. It is recommended that you place the chain on the bar from the tip. Please note the direction of the teeth printed on the bar (the teeth will need to face away from the operator on top of the bar in order to cut). The chain will loosely fit until it is placed on the sprocket (page 2, Fig II). Place the chainsaw bar against the base, over the chainsaw tension pin above the sprocket (page 2, Fig IV).

Attaching the chain to the sprocket: Ensure the tension screw pin is aligned in the correct position. Place the chain on the sprocket. Start at the sprocket and work your way up placing the chain over the bar if needed. (page 2, Fig V).

Re-cover the Bar: When you have the chainsaw chain and bar in place **loosely** replace the chain cover. Ensure you match the chainsaw cover lug into the correct slot. The inner screw will need to cover the tension pin to hold the bar in place (page, Fig VI, VII).

Fitting Attachments: Tighten the chain to the bar using the outer cover screw. Turn the screw clockwise to tighten and anti-clockwise to loosen. Check the chain moves freely while moving it by hand using gloves 2 to 3 times. The chain guide teeth should sit 2 - 3 mm off the bar. **Re-tighten** the inner screw to hold the bar in place (page 2, Fig. VIII).

Fill with oil: Fill the tank with chainsaw oil. This will prolong the life of the chain. The Max and Min display can be found on the opposite side of the tank. When the oil level is 5 mm from the bottom you must refill the tank.

ATTACH THE CHAIN TO THE SPROCKET : Ensure the tension screw pin is aligned in the correct position. Place the chain on the sprocket. Start at the sprocket and work your way up placing the chain over the bar if needed (Fig. VIII)

Tensioning chain

Always check the chain tension before use, after the first cuts and regularly during use, approx. every 5 cuts. Upon initial operation, new chains can lengthen considerably. This is normal during the break-in period, and the interval between future adjustments will lengthen quickly.

WARNING: Unplug chain saw from power source before adjusting saw chain tension.

WARNING: Cutting edges on chain are sharp. Use protective gloves when handling chain.

WARNING: Maintain proper chain tension always. A loose chain will increase the risk of kickback. A loose chain may jump out of guide bar groove. This may injure operator and damage chain. A loose chain will cause chain, chain bar, and sprocket to wear rapidly.

WARNING: The chain life of the saw chain mainly depends upon sufficient lubrication and correct tensioning.

WARNING: Avoid tensioning the chain if it is hot, as this will cause the chain to become over-tensioned when it cools down. The correct chain tension is reached when the chain can be raised approx. 2-4mm from the chain bar in the centre. This should be done by using one hand to raise the chain against the weight of the machine. Then tighten clamp nut with spanner.

WARNING: Tensioning the chain too tightly will overload the motor and cause damage, insufficient tension can provoke chain derailing, whereas a chain tightened correctly provides the best cutting characteristics and prolonged work life. Check the tension regularly because the chain length tends to stretch with use (especially when the chain is new; after the first assembly, the chain tension must be checked after 5 minutes machine operation); in any case do not tighten the chain immediately after use, but wait until it cools down. In cases where the loosened chain needs to be adjusted, always unscrew the adjustable outside ring before adjusting the chain tensioning screw/knob; adjust the tension and tighten the bar retaining nut/knob accordingly.

Chain and bar lubrication

WARNING! The chain saw is not supplied filled with oil. It is essential to fill with oil before use. Never operate the chain saw without chain oil or at an empty oil tank level, as this will result in extensive damage to the product.

Never starve the bar and chain of lubrication oil.

Running the saw dry or with too little oil will decrease cutting efficiency, shorten chain saw life, and cause rapid derailing of the chain and excessive wear of the bar from overheating. Too little is evidenced by smoke or bar discoloration.

Adequate lubrication of the saw chain during cutting operations is essential to minimize friction with the guide bar. your chainsaw is equipped with an automatic oiler system. The oiler automatically delivers the proper amount of oil to the bar and chain.

The oil tank holds 250 ml of oil, enough to lubricate the chain for 20-25 minutes of cutting. Check oil level gauge prior to starting and regularly during operation. Refill oil when oil level is lower than "MIN" marking.

Filling the oil tank:

- 1) Set chain saw on any suitable surface with oil filler cap facing upward.
- 2) Clean area around the oil filler cap with cloth.
- 3) Add chain saw oil until reservoir is full. You can choose SAE30 or SAE10.
- 4) Avoid dirt or debris entering oil tank, refit oil filler cap and tighten.



WARNING! To allow venting of the oil reservoir, small breather channels are provided between the oil filler cap and the strainer, to prevent leakage ensure machine is left in a horizontal position (oil filler cap uppermost) when not in use. It is important to use only the recommended oil to avoid damage to the chain saw. Never use recycled/old oil. Use of non approved oil will invalidate the warranty.

CAUTION! The oil tank level should be frequently checked during operation to avoid starving the bar and chain of lubrication.

NOTE: Your chain saw is equipped with an Automatic Oiler system and is the only source of lubrication for the bar and saw chain.

Power connection

Always use the correct supply voltage. The power supply voltage must match the information quoted on the tool identification plate.

- 1) We recommend that you always use the appliance supplied via a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA.
- 2) Use only extension cables suitable for outdoor use, preferably with a high visibility cord colour with the following specification:
 - For extension cables up to 25 meters, use a wire cross section of 1.5mm².
 - For extension cables over 25 meters and less than 40 meters, use a wire cross section of 2.5 mm².
- 3) Always completely unwind cable reels.

Operating instructions

Starting Procedure/Starting the chainsaw

WARNING! Check the voltage and current supply. The voltage and current supply must comply with the ratings on the type plate.

WARNING! Ensure the extension cord is of the proper size and type for your saw.

SET THE CHAIN BREAK: Set the chain break by pushing the chain break lever towards the chainsaw handle until it clicks into place. This feature is designed to automatically stop the chain from rotating if kickback should occur during operation (page 2, Fig. X). This chainsaw is fitted with an overload protection switch and a trigger lock. Do not press them until you are ready to use the chainsaw. Locate a mains power supply and an extension cable that supports the 230-240 v current and plug in. Hold the chainsaw with 2 hand off the floor (Fig XI).

STARTING THE CHAINSAW: To operate the chainsaw press the trigger lock at the same time. The chainsaw should now be operational.

OVERLOAD BUTTON: If the chainsaw does not start check the socket, cable and plug for damage. Check the chain break is set properly before pressing the overload button.

STOPPING THE CHAINSAW : To stop the chainsaw release the trigger and trigger lock button. This will disengage the electric motor. Release the chain break and unplug the machine.

STOPPING THE CHAINSAW : To stop the chainsaw release the trigger and trigger lock button. This will disengage the electric motor. Release the chain break and unplug the machine.

REPLACING THE GUARD : This chainsaw is supplied with a guard. When the chainsaw is not in use fit the guard by sliding it over the bar.

Chain brake

The chain brake is a safety mechanism activated through the front hand guard. When kickback occurs, chain stops immediately. The following function check should be carried out at regular intervals. The purpose of the chain brake testing is to reduce the possibility of injury due to kickback.

WARNING! If the chain and motor fail to stop when the chain brake is engaged, take the saw to the nearest authorized dealer. Do not use the saw if the chain brake is not in proper working.

- 1) Make sure the chain brake level is disengaged;
- 2) Place the chain saw on any suitable flat surface;
- 3) Plug the unit into the power source;
- 4) Grasp the front handle with your left hand. Thumb and fingers should encircle the handle;
- 5) Grasp the rear handle with your right hand. Thumb and fingers should encircle the handle;
- 6) Press the lock-off button with your right thumb, then fully press the switch trigger with your index finger and hold in this position;
- 7) While the motor is running, activate the chain brake level by rolling your left hand forward against the chain brake level;
- 8) Chain and motor should stop immediately.

NOTE: The motor will not start if the chain brake level is in the engaged position.

CAUTION! The chain brake level should not be used for starting and stopping the saw during normal operation.

Kickback

Kickback is the sudden backward/upward motion of the chain saw, occurring when the chain (at the tip of the chain bar) comes in contact with a log or wood, or when the chain becomes jammed.

When kickback occurs the chain saw reacts unpredictably and can cause severe injuries to the operator or bystanders.

Particular attention must be given when sawing sideways, slanted or during length cuts, as the spiked bumper usually can not be applied.

To avoid kickback:

- Saw with guide bar at a flat angle;
- Never work with a loose, widely stretched or the heavily worn out chain;
- Ensure chain is sharpened correctly;
- Never saw above shoulder height;
- Never work with the tip of the guide bar;
- Always hold the chain saw firmly with both hands;
- Always use a low kickback chain;
- Apply the metal gripping teeth for leverage;
- Ensure correct chain tension;

General behaviour

Always hold the chain saw firmly with both hands. Front grip with the left hand and rear grip with the right hand.

Fully grip both handles at all times during operation. Never operate chain saw using only one hand. Ensure power cord is located to the rear, away from the chain and wood and so positioned that it will not be caught on branches or the like during cutting. Use the chain saw only with secure footing. Hold the chain saw at the right-hand side of your body.

- The chain must be running at full speed before it makes contact with the wood. Use the metal gripping teeth to secure the saw onto the wood before starting to cut. Use the spiked bumper (15) as a leverage point while cutting. Reset the gripping teeth at a low point when sawing thicker logs by pulling the chain saw slightly backwards until the gripping teeth release, and reposition at lower level to continue sawing. Do not remove the saw completely from the wood.
- Do not force the chain while cutting, let the chain do the work, using the gripping teeth to apply minimal leverage pressure.
- Do not operate the chain saw with arms fully extended or attempt to saw areas which are difficult to reach, or on a ladder. Never use the chain saw above shoulder height. Sawing is optimized when the chain speed remains steady during cutting.
- Beware when reaching the end of the cut. The weight of the saw may change unexpectedly as it cuts free from the wood. Accidents can occur to the legs and feet. Always remove the saw from a wood cut while the saw is running.

Cutting logs

Observe the following safety instructions:

- Support logs so that the face sides at the cut do not close in against each other, which would result in the chain being jammed or pinched.
 - Position and set short logs safety prior to sawing. Saw only wood or wooden objects. When sawing, always take care to avoid hitting stones, nails, ect, as these could be thrown up or cause damage to the chain or serious injury to the operator or bystanders.
 - Keep a running saw clear of wire fencing or the ground.
- Use of the saw to thin out branches or bushes is not approved.
- Length cuts must be carried out with care, as leverage with the spiked bumper is not possible. Saw at a flat angle to avoid kickback.
 - When working on a slope, operate above or to the side of the trunk or laying tree.
 - Be careful not to trip over tree stumps, branches, roots, etc.

Cutting wood under tension

There is a high risk of accidents when sawing wood, branch or trees under tension. Be extremely careful. Leave saw jobs like these to professionals. When sawing logs supported on both ends, start the cut from above (Y) about 1/3 of the diameter into the log and then finish the cut (Z) from below, in order to avoid contact of the chain saw with the ground.

When sawing logs supported on only one end, start the cut from below (Y) about 1/3 of the diameter into the log and finish the cut from above (Z) in order to avoid log splitting or jamming of the chain saw.

Maintenance and repair

WARNING! Before any work on the machine itself, pull the mains plug from the socket. In order to ensure long and reliable service, carry out the following maintenance regularly:

Regularly check for obvious defects such as loose, dislodged or damaged chain and guide bar, loose fixings and worn or damaged components.

- Check that covers and guards are undamaged and correctly fitted. Carry out necessary maintenance or repairs before using the chain saw.
- If the chain saw should happen to fail despite the care taken in manufacturing and testing, repair should be carried out by an authorized customer service agent.

NOTE: Before returning, ensure all oil in the oil tank has been emptied.

Replacing/changing chain and guide bar

The circular groove of the guide bar will wear particularly on the lower edge with time. When replacing the chain turn the chain bar 180° to allow even wear, thus extending chain bar life.

Check drive sprocket. If it is worn out or damaged due to strain, have it exchanged by an authorized service agent. If the chain bar is worn out or damaged, have it exchanged by an authorized service agent.

Lubricating the drive sprocket

Unplug the chain saw from the power source.

NOTE: It is not necessary to remove the saw chain to lubricate the guide bar sprocket tip. Lubrication can be done on the job.

- 2). Clean the guide bar sprocket tip.
- 3). Using disposable lube gun, insert needle nose into the lubrication hole and inject grease until it appears at the outside edge of the sprocket tip.
- 4). Make sure that the chain brake is deactivated. Rotate the saw chain by hand. Repeat the lubrication procedure until the entire sprocket tip has been greased.

Cleaning the guide bar rails

- 1) Remove side cover, bar and chain.
- 2) Using a screwdriver, putty knife, wire brush or other similar instrument, clear residue from the rails on the guide bar. This will keep the oil passages open to provide proper lubrication to the bar and chain.
- 3) Reinstall the bar, chain (and adjust tension), sprocket cover and bar bolt retaining nuts. (See Section Guide bar/saw chain installation).

Guide bar maintenance

Most guide bar problems can be prevented mere by keeping the chain saw well maintained. Incorrect filing and non-uniform cutter and depth gauge settings cause most guide bar problems, primarily resulting in uneven bar wear. As the bar wears unevenly, the rails widen, which may cause chain clatter and difficulty in making straight cuts. Insufficient guide bar lubrication and operating the saw with a chain this is too tight will contribute to rapid bar wear(see Section Chain maintenance instructions). To help minimize bar wear, the following guide bar maintenance is recommended.

Oil passages

Oil passages at bar pad should be cleaned to ensure proper lubrication of the bar and chain during operation. This can be done using a soft wire small enough to insert into the oil discharge hole.

NOTE: The condition of the oil passages can be easily checked. If the passages are clear, the chain will automatically give off a spray of oil within seconds of starting the saw. Your saw is equipped with an automatic oiler system.

Troubleshooting

Symptom	Possible cause	Fault correction
Chain saw fails to operate	-- Kickback brake is activated -- No power -- Mains socket faulty -- Extension cord damaged -- Fuse faulty	-- Pull hand guard back in position -- Check power -- Use another socket -- Check cord, replace -- Replace fuse
Chain saw operates intermittently	-- Extension cord damaged -- Loose connection -- Internal wiring defective -- On/Off switch defective	-- Check cord, replace -- Contact service agent -- Contact service agent -- Contact service agent
Dry chain	-- No oil in reservoir -- Vent in oil filler cap clogged -- Oil passage clogged	-- Refill oil -- Clean cap -- Clean oil passage outlet
Kickback Brake / Run-down brake	Brake does not stop chain	Contact service agent
Chain/chain bar overheats	-- No oil in reservoir -- Vent in oil filler cap clogged -- Oil passage clogged -- Chain is over tensioned -- Dull chain	-- Refill oil -- Clean cap -- Clean oil passage outlet -- Adjust locking knob -- Sharpen chain or replace
Chain saw rips, vibrates, does not saw properly	-- Chain tension too loose -- Dull chain -- Chain worn out -- Chain teeth are facing in the wrong direction	-- Adjust locking knob -- Sharpen chain or replace -- Replace chain -- Reassemble with chain in correct direction

WARNING! Never use tools with defective On/Off switches or defective Kickback brake (Hand Guard).

WARNING! If the chain saw does not perform properly, or sound are abnormal, or motor cannot be started, or stopped as described, or the chain brake does not work properly, or any other irregularity, or malfunction occurs, do not attempt to repair the chain saw by yourself.

Please contact helpline or local service center.

Environmental protection



Electrical product waste should not be disposed of with household waste. Please recycle where appropriate facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

Σύμβολα προειδοποίησης ασφαλείας και η σημασία τους

Σύμβολα όπως τα ακόλουθα μπορεί να χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο ή επί του μηχανήματος για να επιστήσουν την προσοχή σας σε πιθανούς κινδύνους. Τα σύμβολα ασφαλείας και οι εξηγήσεις που τα συνοδεύουν πρέπει να είναι πλήρως κατανοητά. Η ίδια η προειδοποίηση δεν εμποδίζει τους κινδύνους και δεν μπορεί να υποκαταστήσει τις κατάλληλες μεθόδους αποφυγής ατυχημάτων.



Πριν από οποιαδήποτε χρήση, ανατρέξτε στην αντίστοιχη παράγραφο του παρόντος εγχειριδίου.



Αυτό το σύμβολο, πριν από ένα σχόλιο ασφαλείας, δείχνει προειδοποίηση ή κίνδυνο. Η παραβίαση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ατυχήματος του χειριστή ή σε άλλους. Για να περιορίσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, εκδήλωσης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, εφαρμόστε πάντα τις υποδεικνυόμενες συστάσεις.



Συμμορφώνεται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.



Αυτά τα σύμβολα υποδεικνύουν την σημαντικότητα του να φοράτε ακουστικά προστασίας, ανθεκτικά γάντια προστασίας, μάσκα ή γυαλιά ασφαλείας και υποδήματα εργασίας κατά τη χρήση του προϊόντος.



Μην εκθέτετε και χειρίζεστε το εργαλείο στη βροχή.



Διατηρείτε πάντα απόσταση ασφαλείας.



Αφαιρέστε αμέσως το βύσμα από την πρίζα εάν το καλώδιο έχει υποστεί κάποια βλάβη ή είναι κομμένο.



Ανακυκλώστε τα υλικά προς απόρριψη αντί να τα απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Όλα τα εργαλεία, οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα υλικά συσκευασίας πρέπει να ταξινομούνται, να μεταφέρονται στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης και να απορρίπτονται με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.



Διπλή μόνωση για επιπλέον ασφάλεια.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος “ηλεκτρικό εργαλείο” στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

1. Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
2. Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήκες και να προκαλέσουν φωτιά.
3. Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό. Οι περιπασασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

1. Τα ηλεκτρικά εργαλεία θα πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι πρίζες οι οποίες ταιριάζουν θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα αντικείμενα, όπως σωλήνες ψυγεία κ.α. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
3. Μην εκθέτετε το μηχάνημα/εργαλείο στην βροχή ή σε υγρές καταστάσεις. Η εισαγωγή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα ή για να το βγάλετε από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα μέρη. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
5. Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε προέκταση κατάλληλη για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός κατάλληλου καλωδίου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία. Η χρήση αυτής της ασφάλειας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

1. Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα/εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή κάτω από την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
2. Χρησιμοποιήστε προσωπικά είδη προστασίας. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας. Εξαρτήματα προστασίας όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα προστασίας, κράνος ή ωτοασπίδες τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
3. Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση Off πριν να συνδέσετε το μηχάνημα/εργαλείο στην πρίζα και πριν να σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
4. Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε. Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
5. Μην τεντώνετε. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή. Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.
6. Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
7. Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα. Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

4) Χρήση και συντήρηση εργαλείου

1. Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα/εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία. Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτικά και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
2. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα/εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί. Οποιοδήποτε μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
3. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση. Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
4. Αποθηκεύστε τα μηχανήματα μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
5. Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος. Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα ελλιπώς συντηρημένο εργαλείο.
6. Κρατήστε το εξάρτημα κοπής αιχμηρό. Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο απίθανο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
7. Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας υπόψιν τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε. Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Σέρβις

Παραδώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει ότι η ασφάλεια του εργαλείου διατηρείται.

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

1. Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος σας σε ασφαλή απόσταση από την αλυσίδα κοπής κατά την διάρκεια λειτουργίας του αλυσοπρίονου. Πριν ενεργοποιήσετε το αλυσοπρίονο, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα κοπής δεν έρχεται σε επαφή με κάποια επιφάνεια. Μια στιγμή απροσεξίας κατά την διάρκεια λειτουργίας του αλυσοπρίονου μπορεί να προκαλέσει εμπλοκή των ρούχων ή του σώματός σας με την αλυσίδα κοπής.
 2. Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο με το δεξί σας χέρι στην οπίσθια χειρολαβή και το αριστερό σας χέρι στην εμπρόσθια χειρολαβή. Ο χειρισμός του αλυσοπρίονου χρησιμοποιώντας με αντίθετο τρόπο τα χέρια σας αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμού και δεν επιτρέπεται.
 3. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και ακουστικά προστασίας.
- Συνιστάται η χρήση περαιτέρω εξοπλισμού προστασίας για το κεφάλι, τα χέρια και τα πόδια σας. Ο κατάλληλος εξοπλισμός ατομικής προστασίας θα μειώσει τον προσωπικό τραυματισμό από τα εκσφενδονιζόμενα θραύσματα ή την ακούσια επαφή με την αλυσίδα κοπής.
4. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο ενώ βρίσκεστε πάνω σε δέντρο. Η ενέργεια αυτή μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό.
 5. Να διατηρείτε πάντα σταθερό πάτημα και σωστή στάση του σώματος και να χειρίζεστε το αλυσοπρίονο μόνο όταν στέκεστε σε σταθερή, ασφαλή και επίπεδη επιφάνεια. Ολισθηρές ή ασταθείς επιφάνειες, όπως σκάλες, μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή ελέγχου του αλυσοπρίονου.
 6. Κατά την κοπή κλάδων που βρίσκονται υπό τάση θα πρέπει να βρίσκεστε σε ετοιμότητα ώστε να αντιμετωπίσετε μια ενδεχόμενη απελευθέρωση του κλάδου. Όταν ελευθερωθεί η τάση στις ίνες ξύλου, το τμήμα του κλάδου αυτό μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή ή/και να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.
 7. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή θάμνων και δενδρυλλίων. Τα λεπτά κλαδιά μπορεί να πιαστούν στην αλυσίδα κοπής και να κατευθυνθούν προς το μέρος του χειριστή προκαλώντας τραυματισμό ή απώλεια ισορροπίας.
 8. Μεταφέρετε το αλυσοπρίονο κρατώντας το από την εμπρόσθια χειρολαβή. Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του αλυσοπρίονου, πάντοτε να τοποθετείτε το κάλυμμα της λάμας κοπής. Ο σωστός χειρισμός του αλυσοπρίονου θα μειώσει την πιθανότητα ακούσιας επαφής με την κινούμενη αλυσίδα κοπής.
 9. Ακολουθήστε τις οδηγίες που αφορούν στην λίπανση, την τάνυση της αλυσίδας και την αλλαγή εξαρτημάτων. Η λανθασμένη τάνυση ή λίπανση της αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει την θραύση της είτε να αυξήσει την πιθανότητα εμφάνισης αντιδράσεων ανάκρουσης (κλότσημα).
 10. Κρατήστε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και ρύπους για να αποτρέψετε την απώλεια ελέγχου του εργαλείου.
 11. Το εργαλείο είναι κατάλληλο μόνο για την κοπή ξύλου. Μη χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο για μη προβλεπόμενες εργασίες. Για παράδειγμα: μην χρησιμοποιείτε αλυσοπρίονο για την κοπή πλαστικών, υλικών τοιχοποιίας ή μη ξύλινων δομικών υλικών. Η χρήση του αλυσοπρίονου για μη προβλεπόμενες εργασίες θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή βλάβη.
 12. Το εργαλείο πρέπει να τροφοδοτείται μέσω διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30mA.
 13. Ο χειριστής κατά την πρώτη χρήση θα πρέπει να έχει λάβει πρακτικές οδηγίες για τη χρήση του αλυσοπρίονου και του εξοπλισμού προστασίας που συνοδεύει από έναν έμπειρο χειριστή.
 14. Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, επειδή η αλυσίδα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου. Η επαφή της αλυσίδας κοπής με ένα «ενεργό» καλώδιο μπορεί να προκαλέσει την μεταφορά του ηλεκτρικού ρεύματος στα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

ΑΙΤΙΕΣ και τρόπος αντιμετώπισης των αντιδράσεων ανάκρουσης

1. Η ανάκρουση μπορεί να παρουσιαστεί όταν η μύτη ή η άκρη της λάμας κοπής αγγίζει ένα αντικείμενο ή όταν η λάμα εγκλωβίζεται εντός της τομής κατά την διάρκεια κοπής.
2. Η επαφή σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει ξαφνική αντίστροφη αντίδραση, κατευθύνοντας την λάμα προς τα πάνω και προς τον χειριστή.
3. Η ανάκρουση που προκαλείται από την επαφή του πάνω μέρους της λάμας μπορεί να ωθήσει την λάμα κοπής γρήγορα προς τα κάτω και προς τον χειριστή.
4. Οποιαδήποτε από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του εργαλείου και να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό. Μην βασίζεστε αποκλειστικά στις συσκευές και τα συστήματα ασφαλείας και προστασίας που διαθέτει το αλυσοπρίονο σας. Ως χειριστής αλυσοπρίονου, θα πρέπει να λάβετε διάφορα μέτρα ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενα ατυχήματα ή τραυματισμό.
5. Η ανάκρουση είναι το αποτέλεσμα λανθασμένης χρήσης του εργαλείου ή/και εσφαλμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί με την τήρηση των παρακάτω κανόνων ασφαλείας:
 - Κρατήστε σταθερά το εργαλείο περικλείοντας καλά τις χειρολαβές με τα δάκτυλά σας. Κρατήστε το αλυσοπρίονο με τα δύο σας χέρια και επιλέξτε μια σωστή θέση του σώματος και των χεριών σας, έτσι ώστε να μπορέσετε να αντιμετωπίσετε τις αντιδράσεις ανάκρουσης.
 - Οι δυνάμεις ανάκρουσης μπορούν να ελεγχθούν από τον χειριστή, εάν τηρούνται τα κατάλληλα μέτρα. Μην αφήνετε το αλυσοπρίονο την στιγμή που βρίσκεται σε λειτουργία.
 - Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο και μην κόβετε πάνω από το ύψος των ώμων σας. Αυτό βοηθά στην πρόληψη της ακούσιας επαφής της λάμας με τα κλαδιά και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του αλυσοπρίονου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
 - Για την αντικατάσταση της λάμας κοπής και της αλυσίδας επιλέξτε τα γνήσια ανταλλακτικά που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών αντικατάστασης μπορεί να οδηγήσει στην θραύση της αλυσίδας ή/και την αύξηση των αντιδράσεων ανάκρουσης.
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες ακονίσματος και συντήρησης του κατασκευαστή για την αλυσίδα κοπής.

Προειδοποίηση! Αυτό το εργαλείο μπορεί να προκαλέσει σύνδρομο καρπιαίου σωλήνα εάν δεν χρησιμοποιείται με τον σωστό τρόπο. Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωθείσα τιμή ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το εργαλείο ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες παραλλαγές σχετικά με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου:

Ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου και των υλικών που τεμαχίζονται. Αν το εργαλείο είναι σε καλή κατάσταση και καλά συντηρημένο.

Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εξαρτήματα για το εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα είναι αιχμηρή και σε καλή κατάσταση. Κρατήστε το εργαλείο με τον σωστό τρόπο από τις χειρολαβές του. Το εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιείται βάσει του προβλεπόμενου τρόπου χειρισμού σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Προειδοποίηση! Προσδιορίστε τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή που βασίζονται σε εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβανομένων υπόψη όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι κατά τις οποίες το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και όταν λειτουργεί εν κενώ).

Σημείωση: Η χρήση άλλων εργαλείων για άλλες εργασίες μειώνει τη συνολική περίοδο εργασίας του χειριστή με αυτό το εργαλείο.

Βοηθώντας στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.

Συντηρήστε αυτό το εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και βεβαιωθείτε πως λιπαίνεται επαρκώς (κατά περίπτωση).

Αποφύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες.

Προγραμματίστε τις εργασίες σας έτσι ώστε να μοιράσετε την έκθεση σε κραδασμούς σε όσο το δυνατόν περισσότερες μέρες.

Πριν από την λειτουργία

Προειδοποίηση! Μην συνδέετε το αλυσοπρίονο με την παροχή ρεύματος πριν συναρμολογηθεί πλήρως.

Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια όταν χειρίζεστε την αλυσίδα κοπής.

Για την αρχική χρήση του εργαλείου ενδέχεται να απαιτείται η σύνδεση της λάμας και της αλυσίδας κοπής, του πλαϊνού καλύμματος του γραναζιού, τάνυση της αλυσίδας και η πλήρωση του δοχείου λαδιού με λάδι λίπανσης αλυσίδων κοπής πριν το αλυσοπρίονο πριν την λειτουργία. Μην ενεργοποιείτε το αλυσοπρίονο μέχρι να συναρμολογηθεί πλήρως. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Μην εγκαθιστάτε οποιαδήποτε άλλον τύπο λάμας και αλυσίδας κοπής εκτός των προτεινόμενων από τον κατασκευαστή.

Συναρμολόγηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι μέθοδοι συναρμολόγησης εξαρτώνται από τον τύπο του μηχανήματός σας, **γι' αυτό φροντίστε να ανατρέξετε στις εικόνες στην σελίδα 2**, όπου απεικονίζεται η διαδικασία συναρμολόγησης. Προσέξτε ιδιαίτερως κατά τη συναρμολόγηση ώστε να βεβαιωθείτε ότι αυτή εκτελείται σωστά. Προκειμένου να συναρμολογήσετε το ηλεκτρικό αλυσοπρίονο, βεβαιωθείτε ότι έχετε το σώμα του αλυσοπρίονου, την αντίστοιχη αλυσίδα, την λάμα κοπής και την προστατευτική καλύπτρα.

Αφαίρεση του καλύμματος αλυσοπρίονου: Αφαιρέστε το κάλυμμα αλυσοπρίονου ξεβιδώνοντας τη βίδα καλύμματος αλυσοπρίονου. Αυτή είναι η εσωτερική βίδα εκ των 2 βιδών που βρίσκονται στο πλάι του μηχανήματος. Μόλις αφαιρεθεί το κάλυμμα, τοποθετήστε το με την πλευρά κάτω. Ανατρέξτε στη σελίδα 2 και στο Σχήμα Ι. Το γρανάζι αλυσοπρίονου θα βρίσκεται πίσω από το κάλυμμα του αλυσοπρίονου (σελίδα 2, Σχ. ΙΙΙ).

Τοποθέτηση της αλυσίδας στη λάμα: Χρησιμοποιώντας γάντια τοποθετήστε την αλυσίδα πάνω στη λάμα. Συνιστάται να τοποθετήσετε την αλυσίδα στη λάμα κοπής από την άκρη. Παρακαλείστε να σημειώσετε την κατεύθυνση των δοντιών που είναι χαραγμένα στη λάμα κοπής (τα δόντια θα πρέπει έχουν αντίθετη κατεύθυνση από τον χειριστή στην κορυφή της ράβδου προκειμένου να αρκούντως κοφτερά. Η αλυσίδα θα τοποθετηθεί χαλαρά λαμβάνοντας την κατάλληλη θέση στο γρανάζι (σελίδα 2, Σχ. ΙΙ). Τοποθετήστε τη λάμα αλυσοπρίονου στη βάση, πάνω από τον πείρο τάσης αλυσοπρίονου πάνω από το γρανάζι (σελίδα 2, Σχ. ΙV).

Τοποθέτηση της αλυσίδας στο γρανάζι: Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος της βίδας τάνυσης είναι ευθυγραμμισμένος στη σωστή θέση. Τοποθετήστε την αλυσίδα στο γρανάζι. Ξεκινήστε από το γρανάζι και τοποθετήστε περιμετρικά την αλυσίδα πάνω στη λάμα. (σελίδα 2, Σχ. V).

Καλύψτε πάλι τη λάμα: Όταν έχετε την αλυσίδα αλυσοπρίονου και τη λάμα στη θέση τους επανατοποθετήστε απαλά το κάλυμμα της αλυσίδας. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αντιστοιχίσει το κλείστρο κάλυψης αλυσοπρίονου στη σωστή σχισμή. Η εσωτερική βίδα θα πρέπει να καλύψει τον πείρο τάνυσης προκειμένου να κρατήσει τη λάμα κοπής στη θέση της (σελίδα 2, Σχ. VI, VII).

Εξαρτήματα τοποθέτησης: Σφίξτε την αλυσίδα στη λάμα κοπής χρησιμοποιώντας την εξωτερική βίδα καλύπτρας. Στρέψτε την βίδα δεξιόστροφα για να σφίξετε και αριστερόστροφα για να χαλαρώσετε. Ελέγξτε ότι η αλυσίδα κινείται ελεύθερα ενώ την μετακινείτε με το χέρι χρησιμοποιώντας γάντια 2 έως 3 φορές. Τα δόντια οδηγού αλυσίδας πρέπει να πρέπει να εξέχουν 2 - 3 mm από τη λάμα κοπής. Σφίξτε ξανά την εσωτερική βίδα για να κρατήσετε τη λάμα στη θέση της (σελίδα 2, Σχ. VIII).

Πλήρωση με λάδι: Γεμίστε τη δεξαμενή με λάδι αλυσοπρίονου. Αυτό θα παρατείνει τη ζωή της αλυσίδας. Η ένδειξη Max και Min βρίσκεται στην αντίθετη πλευρά της δεξαμενής. Όταν η στάθμη λαδιού είναι 5 mm από τον πυθμένα, θα πρέπει να ξαναγεμίσετε τη δεξαμενή.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΛΥΣΙΔΑ ΣΤΟ ΓΡΑΝΑΖΙ: Βεβαιωθείτε ότι ο πείρος της βίδας τάνυσης είναι ευθυγραμμισμένος στη σωστή θέση. Τοποθετήστε την αλυσίδα στο γρανάζι. Ξεκινήστε από το γρανάζι και τοποθετήστε την αλυσίδα πάνω στην λάμα, αν χρειάζεται (σελ2, Σχ. VIII).

Τάνυση της αλυσίδας

Ελέγχετε πάντα την τάση της αλυσίδας πριν από τη χρήση, μετά τις πρώτες εργασίες κοπής και τακτικά κατά την διάρκεια λειτουργίας, περίπου μετά από κάθε 5 εργασίες κοπής. Κατά την αρχική λειτουργία, οι καινούργιες αλυσίδες μπορούν να επιμηκυνθούν σημαντικά και να απαιτείται τάνυση για την σωστή λειτουργία του εργαλείου. Αυτό είναι φυσιολογικό κατά τη διάρκεια της περιόδου "στρωσίματος" και το διάστημα μεταξύ των μελλοντικών προσαρμογών θα επιμηκύνει γρήγορα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το αλυσοπρίονο από την πηγή τροφοδοσίας (ρεύμα) πριν ρυθμίσετε την τάση της αλυσίδας κοπής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι λεπίδες τις αλυσίδας είναι αιχμηρές. Χρησιμοποιείτε ειδικά γάντια εργασίας κατά τον χειρισμό της αλυσίδας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε πάντα την τάση της αλυσίδας σωστά ρυθμισμένη. Μια χαλαρή αλυσίδα θα αυξήσει τον κίνδυνο ανάκρουσης, μπορεί να εξαχθεί από τις εσοχές οδηγούς της λάμας κοπής τραυματίζοντας τον χειριστή, προκαλώντας βλάβη στο εργαλείο και στην αλυσίδα. Η λανθασμένη τάνυση της αλυσίδας μπορεί να προκαλέσει ταχεία και πρόωρη φθορά των εξαρτημάτων και του εργαλείου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η διάρκεια ζωής της αλυσίδας κοπής εξαρτάται κυρίως από επαρκή λίπανση και σωστή τάνυση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφύγετε την τάνυση της αλυσίδας εάν είναι ζεστή καθώς η αλυσίδα θα βρίσκεται εκτός εύρους ρύθμισης όταν κρυώσει.

Η σωστή τάνυση της αλυσίδας επιτυγχάνεται όταν η αλυσίδα μπορεί να μετακινηθεί ελεύθερα προς τα πάνω κατά περίπου 2-4mm στο κέντρο του πάνω μέρους της λάμας κοπής. Τραβήξτε προς τα πάνω την αλυσίδα με το ένα σας χέρι καθώς χρησιμοποιείτε το βάρος του εργαλείου για να ελέγξετε την ελεύθερη διαδρομή της. Στη συνέχεια σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης με το κλειδί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η υπερβολική τάνυση της αλυσίδας θα υπερφορτώσει τον κινητήρα και θα προκαλέσει ζημιά, η ανεπαρκής τάση μπορεί να προκαλέσει αποσύνδεση της αλυσίδας από τους οδηγούς της λάμας κοπής. Η σωστή τάνυση της αλυσίδας δίνει την δυνατότητα στο εργαλείο να λειτουργήσει με υψηλή απόδοση και παρατείνει την διάρκεια ζωής του. Ελέγχετε τακτικά την τάση της αλυσίδας, επειδή το μήκος της αλυσίδας τείνει να τεντώνεται με τη χρήση (ειδικά όταν η αλυσίδα είναι νέα, μετά την πρώτη συναρμολόγηση, η τάση της αλυσίδας πρέπει να ελέγχεται μετά από 5 λεπτά λειτουργίας του εργαλείου). Σε κάθε περίπτωση μην τεντώνετε την αλυσίδα αμέσως μετά τη χρήση, αλλά περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Σε περιπτώσεις όπου η χαλαρή αλυσίδα πρέπει να ρυθμιστεί, ξεβιδώστε πρώτα τον εξωτερικό δακτύλιο ρύθμισης πριν ρυθμίσετε τη βίδα/σφιγκτήρα τάνυσης της αλυσίδας. Ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας και σφίξτε το παξιμάδι/σφιγκτήρα συγκράτησης της λάμας κοπής ανάλογα.

Λίπανση της αλυσίδας και της λάμας κοπής

Προειδοποίηση! Το αλυσοπρίονο δεν διαθέτει λάδι κατά την παράδοση του από το εργοστάσιο. Είναι απαραίτητο να συμπληρώσετε την κατάλληλη ποσότητα λαδιού λίπανσης αλυσίδων πριν από τη χρήση. Μην λειτουργείτε ποτέ το αλυσοπρίονο όταν η στάθμη του λαδιού λίπανσης της αλυσίδας είναι χαμηλή ή το δοχείο λαδιού είναι άδειο, καθώς αυτό θα προκαλέσει εκτεταμένη βλάβη.

Η λάμα και η αλυσίδα κοπής θα πρέπει πάντοτε να λιπαίνονται με λάδι μέσω του συστήματος λίπανσης.

Η λειτουργία του εργαλείου με ανεπαρκή λίπανση θα μειώσει την απόδοση του κατά την εργασία κοπής, θα μειώσει τη διάρκεια ζωής του και θα προκαλέσει ταχεία φθορά της αλυσίδας και της λάμας κοπής λόγω υπερθέρμανσης. Ο αποχρωματισμός της λάμας και της αλυσίδας κοπής όπως επίσης και η δημιουργία καπνού από την λάμα κατά την διάρκεια της εργασίας κοπής είναι ενδείξεις ανεπαρκούς λίπανσης.

Η επαρκής λίπανση της αλυσίδας πριονιού κατά τη διάρκεια των εργασιών κοπής είναι απαραίτητη για την ελαχιστοποίηση της τριβής με την λάμα κοπής.

Το αλυσοπρίονό σας είναι εξοπλισμένο με ένα αυτόματο σύστημα λίπανσης. Το σύστημα λίπανσης παρέχει αυτόματα την κατάλληλη ποσότητα λαδιού στη λάμα κοπής και την αλυσίδα.

Η δεξαμενή λαδιού περιέχει ποσότητα λαδιού, αρκετά για την λίπανση της αλυσίδας κοπής για 20-25 λεπτά κοπής. Ελέγξτε το δείκτη στάθμης λαδιού πριν από την έναρξη της εργασίας και ανά τακτά διαστήματα κατά την διάρκεια λειτουργίας. Συμπληρώστε ξανά με λάδι όταν η στάθμη λαδιού είναι χαμηλότερη από την ένδειξη "MIN".

Συμπληρώνοντας λάδι λίπανσης της αλυσίδας:

- 1) Τοποθετήστε το αλυσοπρίονο σε οποιαδήποτε κατάλληλη επιφάνεια με την τάπα του δοχείου λαδιού στραμμένη προς τα πάνω.
- 2) Καθαρίστε τις επιφάνειες γύρω από την οπή πλήρωσης του δοχείου με ένα καθαρό πανί.
- 3) Προσθέστε ειδικό λάδι λίπανσης αλυσίδων κοπής έως ότου το δοχείο είναι πλήρες. Μπορείτε να επιλέξετε λάδι τύπου SAE30 ή SAE10.
- 4) Αποφύγετε την εισχώρηση υπολειμμάτων και ρύπων στο δοχείο λαδιού μέσω της οπής πλήρωσης, επανατοποθετήστε την τάπα του δοχείου και σφίξτε την καλά.

Προειδοποίηση! Για να καταστεί δυνατή η εξαέρωση του δοχείου λαδιού, το δοχείο φέρει μικρά κανάλια διέλευσης του αέρα μεταξύ του πώματος πλήρωσης λαδιού και του φίλτρου, για να αποφευχθεί η διαρροή, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο βρίσκεται πάντοτε σε οριζόντια θέση (η τάπα του δοχείου λαδιού σε όρθια θέση) όταν δεν χρησιμοποιείται. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο λάδι για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ανακυκλωμένο/παλιό λάδι. Η χρήση μη εγκεκριμένου λαδιού θα οδηγήσει στην ακύρωση της εγγύησης.

Προσοχή! Η στάθμη του δοχείου λαδιού θα πρέπει να ελέγχεται συχνά κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να αποφεύγεται η έλλειψη λίπανσης της αλυσίδας και της λάμας κοπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το αλυσοπρίονο είναι εξοπλισμένο με αυτόματο σύστημα λίπανσης και αποτελεί το μοναδικό μέσο λίπανσης της λάμας και της αλυσίδας κοπής.

Σύνδεση με την παροχή ισχύος (ηλεκτρική σύνδεση)

Συνδέετε πάντοτε το εργαλείο με την παροχή ισχύος αφού βεβαιωθείτε πως η τάση είναι σωστή. Η τάση της παροχής πρέπει να ταιριάζει με τις πληροφορίες που αναγράφονται στην ετικέτα τύπου του εργαλείου.

- 1) Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο μέσω διάταξης προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- 2) Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης κατάλληλα για εξωτερική χρήση, κατά προτίμηση με χρωματισμό υψηλής ορατότητας με τις ακόλουθες προδιαγραφές:
 - Για καλώδια προέκτασης έως 25 μέτρα, επιλέξτε καλώδιο με διατομή αγωγού 1,5 mm².
 - Για καλώδια προέκτασης άνω των 25 μέτρων και κάτω των 40 μέτρων, επιλέξτε καλώδιο με διατομή αγωγού 2,5 mm².
- 3) Πάντα να ξετυλίγετε εντελώς όλο το μήκος του καλωδίου από την ανέμη (καρούλι).

Οδηγίες λειτουργίας**Ενεργοποίηση του αλυσοπρίονου**

Προειδοποίηση! Ελέγξτε την τάση της παροχής ισχύος.

Ενεργοποίηση φρένου της αλυσίδας: Ενεργοποιήστε το φρένο της αλυσίδας σπρώχνοντας τον μοχλό φρένου αλυσίδας προς την χειρολαβή αλυσίδας έως ότου “κλειδωθεί” στην θέση του. Το χαρακτηριστικό αυτό είναι σχεδιασμένο ώστε να σταματά αυτόματα την αλυσίδα από την επιστροφή σε περίπτωση ανάκρουσης (kickback) κατά την διάρκεια της λειτουργίας (σελ. 2 Σχ. Χ). Το αλυσοπρίονο αυτό είναι εφοδιασμένο με διακόπτη προστασίας υπερφόρτωσης και μια σκανδάλη κλειδώματος. Μην τα πατήσετε και τα δύο αν δεν είστε έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε το αλυσοπρίονο. Εντοπίστε το σημείο τροφοδοσίας ηλ. ενέργειας και ένα καλώδιο επέκτασης που υποστηρίζει τάση 230 - 240 V και συνδέστε το. Κρατήστε το αλυσοπρίονο και με τα δύο χέρια μακριά από τό έδαφος (Σχ. XI).

Εκκίνηση αλυσοπρίονου: Προκειμένου να λειτουργήσετε το αλυσοπρίονο πατήστε την σκανδάλη και το κουμπί (ξε)κλειδώματος. Το αλυσοπρίονο θα πρέπει τώρα να λειτουργεί.

Κομβίο Υπερφόρτωσης: Εάν το αλυσοπρίονο δεν εκκινεί ελέγξτε την πρίζα, καλώδια και βύσμα τροφοδοσίας για ζημία. Ελέγξτε ότι το φρένο έχει ρυθμιστεί σωστά πριν πατήσετε το κομβίο υπερφόρτωσης.

Διακοπή λειτουργίας αλυσοπρίονου: Αφήστε την σκανδάλη και το κομβίο κλειδώματος. Αυτό θα σταματήσει τον κινητήρα. Απελευθερώστε το φρένο αλυσίδας και αποσυνδέστε την μηχανή.

Αντικατάσταση Προφυλακτήρα: Το αλυσοπρίονο παρέχεται με μια καλύπτρα. Όταν το αλυσοπρίονο δεν χρησιμοποιείται τοποθετήστε την καλύπτρα προσεκτικά στην λάμα κοπής.

Σύστημα πέδησης της αλυσίδας κοπής (φρένο)

Το σύστημα πέδησης της αλυσίδας (φρένο) είναι ένας μηχανισμός ασφαλείας που ενεργοποιείται μέσω του εμπρόσθιου προφυλακτήρα. Σε περίπτωση ανάκρουσης, η αλυσίδα ακινητοποιείται αμέσως. Ο ακόλουθος έλεγχος λειτουργίας πρέπει να διενεργείται σε τακτά χρονικά διαστήματα. Σκοπός της δοκιμής του συστήματος πέδησης της αλυσίδας είναι η μείωση της πιθανότητας τραυματισμού λόγω ανάκρουσης.

Προειδοποίηση! Εάν η αλυσίδα και ο ηλεκτροκινητήρας δεν διακόψουν την λειτουργία τους όταν το φρένο της αλυσίδας ενεργοποιείται, παραδώστε το αλυσοπρίονο στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Μην χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο εάν το σύστημα πέδησης της αλυσίδας δεν λειτουργεί σωστά.

- 1) Βεβαιωθείτε ότι το φρένο είναι αποσυνδεδεμένο. (Βλ. Εικ. 17α)
- 2) Τοποθετήστε το αλυσοπρίονο σε μια κατάλληλη επίπεδη επιφάνεια.
- 3) Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα.
- 4) Πιάστε την εμπρόσθια χειρολαβή με το αριστερό σας χέρι. Κρατήστε καλά την χειρολαβή περικλείοντας την σφικτά με τα δάκτυλα σας.
- 5) Πιάστε την πίσω λαβή με το δεξί σας χέρι. Κρατήστε καλά την χειρολαβή περικλείοντας την σφικτά με τα δάκτυλα σας.
- 6) Πιέστε τον διακόπτη ασφαλείας με το δεξί σας αντίχειρα και, στη συνέχεια, πιέστε πλήρως τη σκανδάλη με το δείκτη σας και κρατήστε την πατημένη.
- 7) Κατά την διάρκεια λειτουργίας του εργαλείου, ενεργοποιήστε το φρένο σπρώχνοντας με το αριστερό σας χέρι τον προφυλακτήρα προς τα εμπρός (Βλ. Εικ. 17β).
- 8) Το εργαλείο θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και η αλυσίδα κοπής να ακινητοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εργαλείο δεν θα ενεργοποιηθεί όσο το φρένο βρίσκεται σε ισχύ.

Προσοχή! Το σύστημα πέδησης της αλυσίδας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του αλυσοπρίονου κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.

Ανάκρουση (κλότσημα)

Η ανάκρουση, όσον αφορά τα αλυσοπρίονα, είναι η ξαφνική αντίδραση, που εμφανίζεται όταν η αλυσίδα κοπής (στην άκρη της λάμας) έρχεται σε επαφή με ένα κούτσουρο ή ξύλο, ή όταν η αλυσίδα μπλοκάρεται εντός της τομής.

Με την εμφάνιση της ανάκρουσης, το αλυσοπρίονο αντιδρά απρόβλεπτα, λόγω της απώλειας ελέγχου, και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς στον χειριστή ή στους παρευρισκόμενους.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται κατά την λοξοκοπή ή κατά τη διάρκεια των κοπών κατά μήκος, καθώς ο οδοντωτός προφυλακτήρας συνήθως δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Για να αποφύγετε την ανάκρουση:

- Πραγματοποιήστε την εργασία κοπής με την λάμα κοπής κάθετα.
- Ποτέ μην θέτετε σε λειτουργία το αλυσοπρίονο αν η αλυσίδα κοπής δεν είναι σωστά ρυθμισμένη ή είναι φθαρμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα κοπής είναι σωστά ακονισμένη.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για εργασίες κοπής πάνω από το ύψος των ώμων σας.
- Μην εργάζεστε ποτέ με την άκρη λάμας κοπής:
- Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο σταθερά και με τα δύο χέρια:
- Χρησιμοποιείτε πάντα ειδικές αλυσίδες που μειώνουν τις αντιδράσεις ανάκρουσης:
- Χρησιμοποιείτε πάντοτε τον οδοντωτό προφυλακτήρα σαν μοχλό για σταθεροποίηση κατά την διάρκεια κοπής:
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της αλυσίδας είναι σωστή (τάνυση).

Γενικές οδηγίες λειτουργίας

Κρατάτε πάντα το αλυσοπρίονο σταθερά και με τα δύο χέρια. Κρατήστε το εργαλείο με το αριστερό χέρι σας στην εμπρόσθια χειρολαβή και το αριστερό σας στην οπίσθια.

Κρατήστε καλά το εργαλείο και από τις δύο χειρολαβές κατά την διάρκεια λειτουργίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο χρησιμοποιώντας μόνο ένα χέρι. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται πίσω, μακριά από την αλυσίδα κοπής και τα τεμαχισμένα ξύλα και τοποθετημένο έτσι ώστε να μην υπάρχει ο κίνδυνος να πιαστεί σε κλαδιά ή παρόμοια εμπόδια κατά την διάρκεια εκτέλεσης της εργασίας κοπής (Βλέπε Εικ.18).

Χρησιμοποιείτε το αλυσοπρίονο μόνο διατηρώντας σταθερό πάτημα και σωστή στάση του σώματος. Κρατήστε το αλυσοπρίονο στη δεξιά πλευρά του σώματός σας. (Βλέπε Εικ.19)

- Η αλυσίδα πρέπει να λειτουργεί σε πλήρη ταχύτητα πριν έρθει σε επαφή με το ξύλο. Χρησιμοποιήστε τα μεταλλικά δόντια του οδοντωτού προφυλακτήρα για να σταθεροποιήσετε το εργαλείο πάνω στο ξύλο πριν αρχίσετε να κόβετε. Χρησιμοποιήστε τον οδοντωτό προφυλακτήρα (15) σαν μοχλό σταθεροποίησης κατά την διάρκεια κοπής (Βλέπε Εικ.20).

- Επαναφέρετε την οδόντωση σε ένα χαμηλότερο σημείο κατά την κοπή παχύτερων κορμών τραβώντας το αλυσοπρίονο ελαφρώς προς τα πίσω μέχρι να απελευθερωθούν τα δόντια, και επανατοποθετώντας τα σε ένα χαμηλότερο σημείο για να συνεχίσετε την εργασία κοπής. Μην αφαιρείτε εντελώς το αλυσοπρίονο από το ξύλο.

- Μην πιέζετε την αλυσίδα κατά την κοπή, αφήστε την αλυσίδα να κόψει χωρίς να υπερφορτώνεται, χρησιμοποιώντας τον οδοντωτό προφυλακτήρα για σταθεροποίηση.

- Μην χειρίζεστε το αλυσοπρίονο με τα χέρια πλήρως εκτεταμένα ή μην επιχειρήσετε να κόψετε σε δυσπρόσιτα σημεία ή πάνω σε σκάλες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το αλυσοπρίονο για εργασίες κοπής που ξεπερνούν το ύψος των ώμων σας (Βλέπε Εικ.21).

- Το αλυσοπρίονο λειτουργεί με υψηλότερη απόδοση, όταν η ταχύτητα της αλυσίδας παραμένει σταθερή κατά την διάρκεια της εργασίας κοπής.

- Προσέξτε όταν κοντεύετε να ολοκληρώσετε την τομή. Το κέντρο βάρους του πριονιού μπορεί να μετατοπιστεί απροσδόκητα καθώς η λάμα απελευθερώνεται από το ξύλο. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την διάρκεια εκτέλεσης της εργασίας διατηρώντας τα πόδια σας σε ασφαλή απόσταση από την λάμα κοπής και την αλυσίδα. Αφαιρείτε πάντα την λάμα κοπής από την τομή του ξύλου ενώ η αλυσίδα περιστρέφεται.

Τεμαχισμός κορμών

Τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

- Σταθεροποιήστε τα τεμάχια έτσι ώστε η λάμα κοπής να μην εγκλωβίζεται εντός της τομής. (Βλ. Εικ.22)

- Τοποθετήστε σε ασφαλές σημείο και σταθεροποιήστε χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα μέσα τα μικρού μήκους τεμάχια. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο για την κοπή ξύλων. Κατά την διάρκεια της εργασίας κοπής, να προσέχετε πάντα ώστε να μην έρχεται σε επαφή η λάμα κοπής με καρφιά και άλλα αντίστοιχα αντικείμενα καθώς αυτά θα μπορούσαν να εκσφενδονιστούν ή να προκαλέσουν βλάβη στην αλυσίδα ή σοβαρό τραυματισμό του χειριστή ή των παρευρισκόμενων.

- Κρατήστε την λάμα κοπής σε ασφαλή απόσταση από το έδαφος ή από φράκτες κτλ.

Η χρήση του πριονιού για την κοπή πολύ λεπτών κλάδων ή κλάδων θαμνωδών φυτών δεν επιτρέπεται.

- Οι κατά μήκος κοπές πρέπει να πραγματοποιούνται με προσοχή, καθώς δεν είναι δυνατή η κοπή με χρήση του οδοντωτού προφυλακτήρα (15). Κατευθύνετε κάθετα την λάμα κοπής έτσι ώστε να αποφύγετε την ανάκρουση.

- Όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση, βεβαιωθείτε πως στέκεστε σε μία από τις πλευρές του κορμού για να αποφύγετε τον τραυματισμό κατά την πτώση του.

- Προσέξτε να μην σκοντάψετε πάνω στους κορμούς δέντρων, τα κλαδιά, τις ρίζες, κλπ.

Κοπή ξύλου υπό τάση

Υπάρχει υψηλός κίνδυνος ατυχημάτων κατά την κοπή ξύλου, κλαδιών ή κορμών υπό τάση. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί. Οι εργασίες αυτού του τύπου θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από επαγγελματίες. Όταν κόβετε τεμάχια που υποστηρίζονται και στις δύο άκρες τους, αρχίστε την διαδικασία κοπής από επάνω (Y) περίπου κατά 1/3 της διαμέτρου του τεμαχίου και ολοκληρώστε την τομή (Z) από κάτω, προκειμένου να αποφευχθεί η επαφή του αλυσοπρίονου με το έδαφος.

Κατά την κοπή τεμαχίων που υποστηρίζονται σε ένα μόνο άκρο, ξεκινήστε την κοπή από κάτω (Y) περίπου κατά 1/3 της διαμέτρου του τεμαχίου και ολοκληρώστε την τομή από πάνω (Z) προκειμένου να αποφευχθεί ο διαχωρισμός ή η εμπλοκή της λάμας του αλυσοπρίονου.

Συντήρηση και επισκευή

Προειδοποίηση! Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο ίδιο το εργαλείο, αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα. Για να εξασφαλίσετε τη μακροχρόνια και αξιόπιστη λειτουργία, εκτελέστε τις ακόλουθες διαδικασίες συντήρησης τακτικά:

Ελέγχετε τακτικά το εργαλείο για εμφανή ελαττώματα, λανθασμένη τάση της αλυσίδας, αποκολλημένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα στην αλυσίδα και την λάμα κοπής, ξεσφιγμένα εξαρτήματα στερέωσης και άλλα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα.

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα και οι προφυλακτικές βρίσκονται σε καλή κατάσταση και έχουν τοποθετηθεί σωστά. Πραγματοποιήστε την απαραίτητη συντήρηση ή επισκευές πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το αλυσοπρίο.

- Εάν το αλυσοπρίο τυγχάνει να παρουσιάζει προβλήματα λειτουργίας παρά τους ελέγχους ποιότητας κατά την διαδικασία κατασκευής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για έλεγχο και επισκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν παραδώσετε το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι έχει αδειάσει όλο το λάδι από το δοχείο λαδιού.

Αντικατάσταση/αλλαγή της αλυσίδας και της λάμας κοπής

Η εσοχή οδηγός της αλυσίδας που βρίσκεται στην λάμα κοπής φθείρεται με την πάροδο του χρόνου. Κατά την αντικατάσταση της αλυσίδας γυρίστε την λάμα κοπής κατά 180° (εφόσον είναι εφικτό) για να εξασφαλίσετε ομοιομορφία στην φθορά της λάμας, επεκτείνοντας κατά συνέπεια τη διάρκεια ζωής της λάμας κοπής.

Ελέγξτε το γρανάζι μετάδοσης της κίνησης. Εάν έχει φθαρεί ή έχει υποστεί βλάβη λόγω καταπόνησης, παραδώστε το εργαλείο σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις προκειμένου να αντικατασταθεί. Εάν η λάμα κοπής έχει φθαρεί ή έχει υποστεί βλάβη, παραδώστε το εργαλείο σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις προκειμένου να αντικατασταθεί.

Λίπανση του γραναζιού της λάμας κοπής

Αποσυνδέστε το αλυσοπρίο από την πηγή τροφοδοσίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε την αλυσίδα κοπής για να λιπάνετε το γρανάζι της λάμας κοπής. Η λίπανση μπορεί να γίνει κατά την διάρκεια των εργασιών.

2) Καθαρίστε το γρανάζι της λάμας κοπής.

3) Χρησιμοποιώντας έναν γρασαδόρο, εισαγάγετε τη μύτη της βελόνας στην οπή λίπανσης (D) και εγχύστε το γράσο μέχρι να εμφανιστεί στην εξωτερική άκρη του γραναζιού (βλέπε Εικ.29).

4) Βεβαιωθείτε ότι το φρένο αλυσίδας είναι απενεργοποιημένο. Περιστρέψτε την αλυσίδα κοπής με το χέρι σας. Επαναλάβετε τη διαδικασία λίπανσης μέχρι να λιπανθούν όλες οι επιφάνειες του γραναζιού.

Καθαρισμός των οδηγών της λάμας κοπής

1) Αφαιρέστε το πλαϊνό κάλυμμα, την λάμα και την αλυσίδα κοπής.

2) Χρησιμοποιώντας ένα ειδικό μαχαίρι, μαλακή βούρτσα ή άλλο παρόμοιο εργαλείο, καθαρίστε τα υπολείμματα από τους οδηγούς της λάμας (εσοχές).

Η ενέργεια αυτή θα κρατήσει τις διόδους διέλευσης του λαδιού ανοιχτές ώστε να πραγματοποιείται επαρκής λίπανση στην λάμα και στην αλυσίδα κοπής (βλ. Εικ.30).

3) Επανατοποθετήστε την λάμα, την αλυσίδα (και ρυθμίστε την τάση - τάνυση), το κάλυμμα του γραναζιού και τα παξιμάδια συγκράτησης (Ανατρέξτε στην ενότητα σύνδεση της λάμας/αλυσίδας κοπής).

Συντήρηση της λάμας κοπής

Τα περισσότερα προβλήματα στις λάμες κοπής μπορούν να προληφθούν μόνο με την σωστή συντήρηση του εργαλείου. Το λανθασμένο ακόνισμα της αλυσίδας και οι ανομοιόμορφη φθορά λόγω μη επιτρεπών ρυθμίσεων αποτελούν τις κύριες αιτίες προβλημάτων λειτουργίας της μπάρας κοπής. Δεδομένου ότι η λάμα φθείρεται ανομοιόμορφα, οι οδηγοί διευρύνονται, η οποία μπορεί να προκαλέσει την απορρύθμιση της τάνυσης και την εκτέλεση μη ευθειών τομών. Η ανεπαρκής λίπανση της λάμας κοπής και η λειτουργία του εργαλείου με ακατάλληλα ρυθμισμένη αλυσίδα θα συμβάλουν στην ταχεία φθορά της λάμας (βλ. Οδηγίες συντήρησης αλυσίδας). Για να ελαχιστοποιήσετε τη φθορά της λάμας, συνιστάται η ακόλουθη διαδικασία συντήρησής της.

Δίοδοι διέλευσης του λαδιού λίπανσης της αλυσίδας κοπής

Οι δίοδοι διέλευσης του λαδιού στην λάμα πρέπει να καθαρίζονται τακτικά ώστε να εξασφαλίζεται η σωστή λίπανση της λάμας και της αλυσίδας κατά την διάρκεια λειτουργίας. Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας ένα μαλακό σύρμα αρκετά μικρό ώστε να εισάγεται εύκολα στην οπή εξόδου του λαδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κατάσταση των διόδων μπορεί να ελεγχθεί εύκολα. Εάν είναι καθαρές, η αλυσίδα θα εκκινάσει αυτόματα σταγονίδια λαδιού αμέσως μετά την ενεργοποίηση του εργαλείου. Το αλυσοπρίο σας είναι εξοπλισμένο με ένα αυτόματο σύστημα λίπανσης.

Επίλυση πιθανών προβλημάτων

Περιγραφή προβλήματος	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Το αλυσοπρίο δεν ενεργοποιείται	-- Το φρένο βρίσκεται σε ισχύ -- Διακοπή της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος -- Η πρίζα έχει υποστεί βλάβη -- Το καλώδιο προέκτασης έχει υποστεί βλάβη -- Καμμένη ασφάλεια	-- Τραβήξτε προς τα πίσω τον προφυλακτήρα με το φρένο (Εικ.18a) -- Ελέγξτε την παροχή -- Δοκιμάστε να συνδέσετε το βύσμα σε μια άλλη πρίζα -- Ελέγξτε το καλώδιο προέκτασης, αντικαταστήστε το -- Αντικαταστήστε την καμμένη ασφάλεια
Το αλυσοπρίο λειτουργεί διακεκομμένα	-- Το καλώδιο προέκτασης έχει υποστεί βλάβη -- Πρόβλημα στα εξαρτήματα σύνδεσης -- Πρόβλημα στην εσωτερική καλωδίωση -- Ο διακόπτης ON/OFF έχει υποστεί βλάβη	-- Ελέγξτε το καλώδιο, αντικαταστήστε το καλώδιο -- Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις -- Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις -- Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις

Η αλυσίδα δεν λιπαίνεται (είναι στεγνή)	-- Το δοχείο λαδιού έχει αδειάσει -- Τα ανοίγματα εξαέρωσης του φίλτρου της τάπας λαδιού είναι φραγμένα. -- Οι διόδοι διέλευσης του λαδιού λίπανσης της αλυσίδας είναι φραγμένες	-- Συμπληρώστε την κατάλληλη ποσότητα του συνιστώμενου τύπου λαδιού -- Καθαρίστε την τάπα λαδιού -- Καθαρίστε τις διόδους
Το σύστημα πέδησης της αλυσίδας κοπής έχει υποστεί βλάβη και δεν λειτουργεί σωστά	Το φρένο δεν ακινητοποιεί την αλυσίδα κοπής	-- Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις
Η λάμα/αλυσίδα κοπής υπερθερμαίνεται	-- Το δοχείο λαδιού έχει αδειάσει -- Τα ανοίγματα εξαέρωσης του φίλτρου της τάπας λαδιού είναι φραγμένα. -- Οι διόδοι διέλευσης του λαδιού λίπανσης της αλυσίδας είναι φραγμένες -- Η αλυσίδα είναι υπερβολικά τεντωμένη -- Οι λεπίδες της αλυσίδας κοπής είναι στομωμένες	-- Συμπληρώστε την κατάλληλη ποσότητα του συνιστώμενου τύπου λαδιού -- Καθαρίστε την τάπα λαδιού -- Καθαρίστε τις διόδους και την οπή εξόδου του λαδιού. -- Πραγματοποιήστε τάνυση της αλυσίδας εντός του εύρους λειτουργίας -- Ακονίστε ή αντικαταστήστε την αλυσίδα κοπής
Η αλυσίδα περιστρέφεται ανομοιόμορφα, δημιουργούνται κραδασμοί, το αλυσοπρίονο δεν κόβει σωστά	-- Η αλυσίδα έχει χαλαρώσει -- Οι λεπίδες της αλυσίδας κοπής είναι στομωμένες -- Η αλυσίδα χρήζει αντικατάστασης λόγω εκτεταμένης φθοράς -- Η αλυσίδα έχει τοποθετηθεί με τον λάθος τρόπο και η οδόντωση της αλυσίδας είναι στραμμένη προς την αντίθετη κατεύθυνση	-- Πραγματοποιήστε τάνυση της αλυσίδας εντός του εύρους λειτουργίας -- Ακονίστε ή αντικαταστήστε την αλυσίδα κοπής -- Αντικαταστήστε την αλυσίδα κοπής -- Επανατοποθετήστε σωστά την αλυσίδα κοπής

Προειδοποίηση! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εργαλεία με ελαττωματικούς διακόπτες ON/OFF ή ελαττωματικό σύστημα πέδησης της αλυσίδας κοπής.

Προειδοποίηση! Μην επιχειρήσετε να επισκεύαστε το αλυσοπρίονο μόνοι σας υπό τις παρακάτω συνθήκες:

Εάν το αλυσοπρίονο δεν λειτουργεί σωστά.

Αν ο ήχος του είναι μη φυσιολογικός.

Αν ο κινητήρας δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί όπως περιγράφεται.

Αν το σύστημα πέδησης της αλυσίδας δεν λειτουργεί σωστά, ή οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα στην λειτουργία του εργαλείου.

Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε να παραδώσετε τα προϊόντα στα ειδικά σημεία συλλογής και ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή το κατάστημα λιανικής πώλησης για συμβουλές ανακύκλωσης.

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

